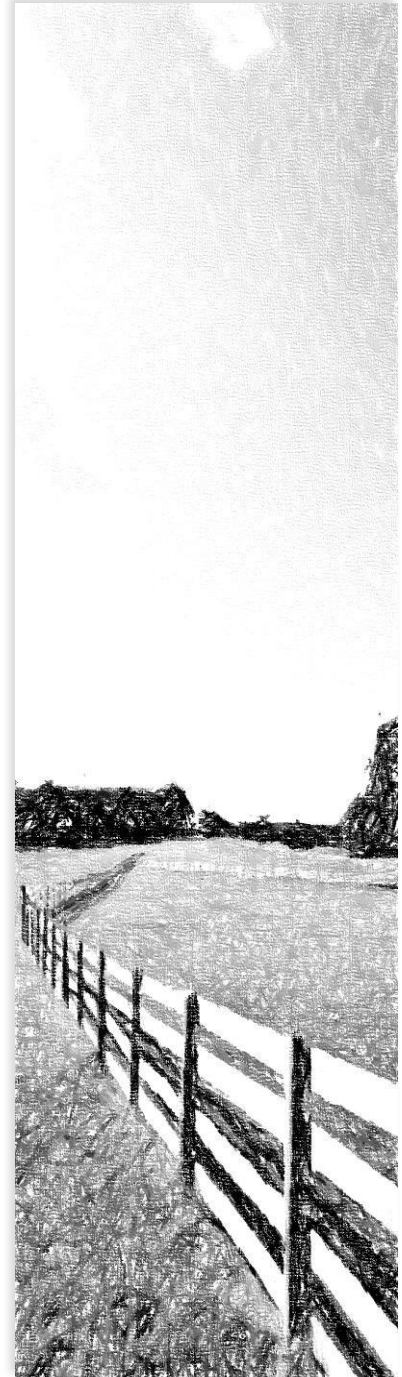


**Wood Preservation Canada**  
**Préservation du bois Canada**

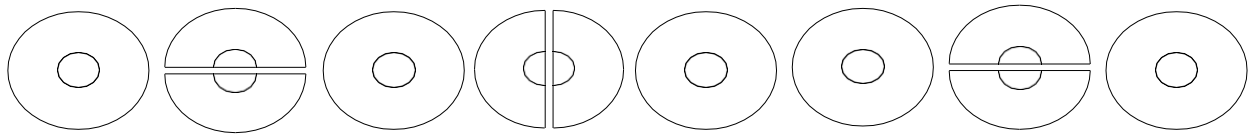
# GUIDE DE SPÉCIFICATION

No. WPC – 08-2022

Pieux ronds,  
demi-ronds et  
quarts-de-ronds



Préservation du bois Canada • 1613-737-4337 • [info@woodpreservation.ca](mailto:info@woodpreservation.ca) Préservation du bois Canada fournit cette information à partir de sources considérées comme vraies. Cependant, ni PBC ni ses membres ne garantissent l'exactitude des informations publiées dans le présent document et ces parties ne sont pas responsables des erreurs, omissions ou dommages résultant de ou liés à son utilisation. Ce document est publié en sachant que WPC, ses membres et les auteurs fournissent des informations, mais ne tentent pas de rendre des services d'ingénieries ou d'autres services professionnels.



## SPÉCIFICATION DE PIEUX – Ronds, demi-ronds et quarts-de-ronds WPC – 08-2022

### Présentation du produit

Les pieux traités sous pression peuvent être utilisés dans une grande variété d’usages tels que les bâtiments agricoles, la construction routière, les clôtures de fermes en général ainsi que certains usages résidentiels d’ordre général. Ces produits sont robustes, rentables, attrayants, faciles à installer et à entretenir et durables. Ils constituent le choix privilégié pour ces usages.

### Pieux

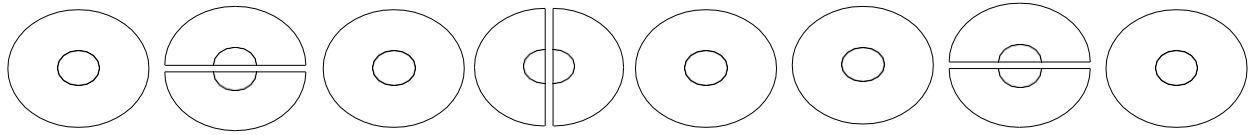
Les pieux sont définis comme étant des pieux ronds, demi-ronds ou quarts-de-rond et ils ont une longueur inférieure à 4,75 m (<15 pi). Les pieux ronds de moins de 4,75 m sont traités sous pression pour un usage général, dans la construction routière (y compris l’éclairage des routes), en milieu agricole, dans l’agriculture, sur les terrains de jeux, dans le milieu résidentiel et les bâtiments, y compris les bâtiments destinés à l’entreposage de sel de déverglaçage et de fertilisants. Les pieux demi-ronds et quarts-de-rond de moins de 4,75 m de longueur sont traités sous pression pour un usage général, agricole, les clôtures et la construction routière.

Les renseignements contenus dans ce guide portent sur les exigences de traitement sous pression des pieux, comme le prescrit la série de normes CAN/CSA O80 - 21 Préservation du bois®.

### Utilisations des pieux et classes d’emploi connexes

| Classes d’emploi - Exemples d’utilisations et d’exposition des pieux                                      |   |                 |
|---|---|-----------------|
| Pieux ronds, demi-ronds et quarts-de-rond   | Exposition(s)   | Classe d’emploi |
| Agriculture   | Contact avec le sol – environnement agressif            | CE4.2           |
| Agriculture comme éléments de charpente ronds   | Contact avec le sol ou l’eau douce – moisissure modérée | CE4.2           |
| Construction de bâtiment ou construction routière (glissières, blocs et éclairage)                        | Contact avec le sol ou l’eau douce – moisissure modérée | CE4.2           |
| Général, milieu agricole, clôture, ou construction routière (incluant glissière, panneaux et indications) | Contact avec le sol ou l’eau douce                      | CE4.1           |
| Équipement de terrain de jeu ‡  | Hors sol, contact avec le sol ou l’eau douce            | CE4.1           |
| Usage résidentiel ‡   | Contact avec le sol ou l’eau douce                      | CE4.1           |
| Entreposage de sel de déverglaçage  | Contact avec le sol ou l’eau douce – moisissure modérée | CE4.2           |

‡ Le traitement d’équipement de terrain de jeu et des produits à usage résidentiel est réservé à certains systèmes de traitement

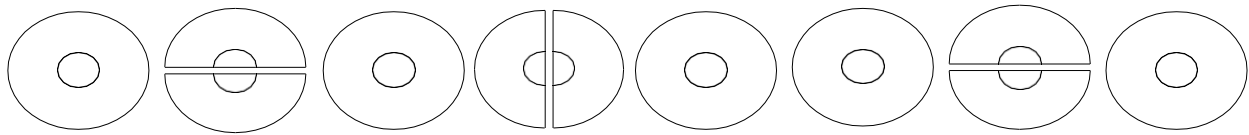


## SPÉCIFICATION DE PIEUX – Ronds, demi-ronds et quarts-de-ronds WPC – 08-2022

| Systèmes de préservation utilisés dans le traitement des pieux - général |             |                             |
|--|-------------|-----------------------------|
| Nom chimique   | Abréviation | Classes d'emploi autorisées |
| Cuivre alcalin quaternaire, type A                                       | CAQ - A     | CE4.1, CE4.2                |
| Cuivre alcalin quaternaire, type C                                       | CAQ - C     | CE4.1, CE4.2                |
| Cuivre alcalin quaternaire, type D                                       | CAQ - D     | CE4.1, CE4.2                |
| Arséniate ammoniacal de cuivre et de zinc                                | AACZ        | CE4.1, CE4.2                |
| Azole de cuivre, type B  | AC-B        | CE4.1, CE4.2                |
| Arséniate de cuivre chromaté   | ACC         | CE4.1, CE4.2                |
| Créosote   | CR          | CE4.1, CE4.2                |
| Créosote - PS  | CR-PS       | CE4.1, CE4.2                |
| Naphténate de cuivre   | CuN         | CE4.1, CE4.2                |
| Azole de cuivre micronisé  | ACM         | CE4.1, CE4.2                |
| Cuivre micronisé quaternaire   | CMQ         | CE4.1, CE4.2                |
| Pentachlorophénol  | PCP-A/PCP-C | CE4.1, CE4.2                |

| Traitements de préservation - pieux                      |  |      |      |     |    |       |      |     |     |     |
|--|--|------|------|-----|----|-------|------|-----|-----|-----|
| CE4.1 – Contact avec le sol ou l'eau douce               |  |      |      |     |    |       |      |     |     |     |
| Groupe d'essences  | Rétention du système de préservation - kg/m <sup>3</sup> * |      |      |     |    |       |      |     |     |     |
|  | CAQ <sup>†</sup>   | AACZ | AC-B | ACC | CR | CR-PS | CuN  | ACM | CMQ | PCP |
| Pin gris   | NR   | 6.4  | 3.3  | 6.4 | 80 | 96    | NR   | NR  | NR  | 6.4 |
| Pin tordu  | 6.4  | 6.4  | 3.3  | 6.4 | 80 | 96    | 0.88 | 3.3 | 6.4 | 6.4 |
| Pin ponderosa  | 6.4  | 6.4  | 3.3  | 6.4 | 80 | 96    | 0.88 | 3.3 | 6.4 | 6.4 |
| Pin rouge  | 6.4  | 6.4  | 3.3  | 6.4 | 80 | 96    | NR   | 3.3 | 6.4 | 6.4 |
| Pin du Sud   | 6.4  | 6.4  | 3.3  | 6.4 | 80 | 96    | 0.88 | 3.3 | 6.4 | 6.4 |
| Pruche occidentale <sup>‡‡</sup>                         | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | NR   | NR  | NR  | 6.4 |
| Épinette d'Engelmann, épinette rouge et épinette blanche | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | NR   | NR  | NR  | 6.4 |
| Douglas côtier <sup>‡‡</sup>                             | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | 0.88 | NR  | NR  | 6.4 |
| Mélèze occidental <sup>‡‡</sup>                          | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | 0.88 | NR  | NR  | 6.4 |
| Peuplier   | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | NR   | NR  | NR  | 6.4 |
| Aulne rouge  | NR   | 6.4  | NR   | 6.4 | 80 | 96    | NR   | NR  | NR  | 6.4 |

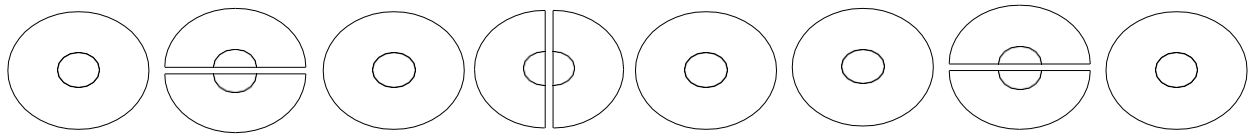
<sup>†</sup> Inclus les types A, C et D  
<sup>‡‡</sup> Pieux ronds seulement  
 \*Les niveaux de rétention varient selon les essences et le système de préservation - pour tous les détails, consulter la norme CAN/CSA O80.1-21 Tableau 14  
 Source : © 2021 Association canadienne de normalisation



## SPÉCIFICATION DE PIEUX – Ronds, demi-ronds et quarts-de-ronds WPC – 08-2022

| Traitements de préservation - pieux                                       |  |         |      |      |     |     |       |     |      |
|---|--|---------|------|------|-----|-----|-------|-----|------|
| CE4.2 - Contact avec le sol ou l'eau douce - moisissure modérée ou élevée |  |         |      |      |     |     |       |     |      |
| Groupe d'essences   | Rétention du système de préservation - kg/m <sup>3</sup> * |         |      |      |     |     |       |     |      |
|   | CAQ - C  | CAQ - D | AACZ | AC-B | ACC | CR  | CR-PS | CuN | PCP  |
| Pin gris  | NR   | NR      | 9.6  | 5.0  | 9.6 | 145 | 145   | NR  | 7.2  |
| Pin tordu   | 9.6  | 9.6     | 9.6  | 5.0  | 9.6 | 192 | 192   | 1.5 | 9.6  |
| Pin ponderosa   | 9.6  | 9.6     | 9.6  | 5.0  | 9.6 | 120 | 120   | 1.3 | 6.1  |
| Pin rouge   | 9.6  | 9.6     | 9.6  | 5.0  | 9.6 | 160 | 160   | NR  | 8.0  |
| Pin du Sud  | 9.6  | 9.6     | 9.6  | 5.0  | 9.6 | 120 | 120   | 1.3 | 6.1  |
| Pruche occidentale <sup>‡‡</sup>  | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | 145 | 145   | NR  | 7.2  |
| Épinette d'Engelmann, épinette rouge et épinette blanche                  | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | 240 | 240   | NR  | 12.2 |
| Douglas côtier <sup>‡‡</sup>  | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | 145 | 145   | 1.5 | 7.2  |
| Mélèze occidental <sup>‡‡</sup>   | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | 240 | 240   | NR  | 12.2 |
| Peuplier  | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | NR  | NR    | NR  | NR   |
| Aulne rouge   | NR   | NR      | 9.6  | NR   | 9.6 | NR  | NR    | NR  | NR   |

<sup>‡‡</sup> Pieux ronds seulement  
 \*Les niveaux de rétention varient selon les essences et le système de préservation - pour tous les détails, consulter la norme CAN/CSA O80.1-21 Tableau 14  
 Source : © 2021 Association canadienne de normalisation



## SPÉCIFICATION DE PIEUX – Ronds, demi-ronds et quarts-de-ronds WPC – 08-2022

### Produits de terrain de jeu et à usage résidentiel

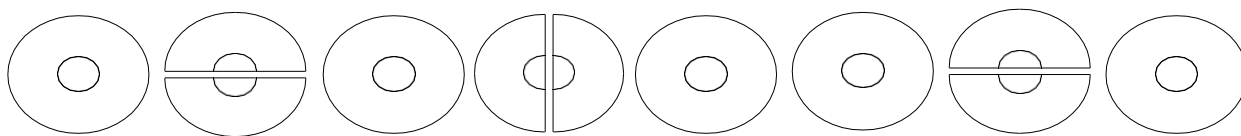
Les pieux traités sous pression pour usage dans les terrains de jeu ou en milieu résidentiel sont restreints à la classe d'emploi CE4.1 et aux systèmes de préservation suivants.

| <b>Systèmes de préservation utilisés dans le traitement d'équipement de terrain de jeu et à usage résidentiel‡</b> |                    |                                    |
|--|--------------------|------------------------------------|
| <b>Nom chimique</b>  | <b>Abréviation</b> | <b>Classes d'emploi autorisées</b> |
| Cuivre alcalin quaternaire, type A   | CAQ - A            | CE4.1                              |
| Cuivre alcalin quaternaire, type C   | CAQ - C            | CE4.1                              |
| Cuivre alcalin quaternaire, type D   | CAQ - D            | CE4.1                              |
| Azole de cuivre, type B  | AC-B               | CE4.1                              |
| Azole de cuivre micronisé  | ACM                | CE4.1                              |
| Cuivre micronisé quaternaire   | CMQ                | CE4.1                              |

‡ Les traitements d'équipement de terrain de jeu et des produits à usage résidentiel sont réservés aux systèmes de traitement ci-dessus

| <b>Traitements de préservation - pieux utilisés comme équipement de terrains de jeux et aux usages résidentiels‡</b> |  |         |         |      |     |     |
|--|--|---------|---------|------|-----|-----|
| CE4.1 – Contact avec le sol ou l'eau douce   |  |         |         |      |     |     |
| Groupe d'essences  | Rétention du système de préservation - kg/m <sup>3</sup> * |         |         |      |     |     |
|  | CAQ-A  | CAQ - C | CAQ - D | AC-B | ACM | CMQ |
| Pin gris   | NR   | NR      | NR      | 3.3  | NR  | NR  |
| Pin tordu  | 6.4  | 6.4     | 6.4     | 3.3  | 3.3 | 6.4 |
| Pin ponderosa  | 6.4  | 6.4     | 6.4     | 3.3  | 3.3 | 6.4 |
| Pin rouge  | 6.4  | 6.4     | 6.4     | 3.3  | 3.3 | 6.4 |
| Pin du Sud   | 6.4  | 6.4     | 6.4     | 3.3  | 3.3 | 6.4 |

‡ Les traitements d'équipement de terrain de jeu et des produits à usage résidentiel sont réservés aux systèmes de traitement ci-dessus  
 \*Les niveaux de rétention varient selon les essences et le système de préservation - pour tous les détails, consulter la norme CAN/CSA O80.1-15 Tableau 14  
 \*Source : © 2015 Association canadienne de normalisation



## **SPÉCIFICATION DE PIEUX – Ronds, demi-ronds et quarts-de-ronds WPC – 08-2022**

### **Enregistrement du produit**

Les agents de préservation du bois et leurs utilisations sont réglementés par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) de Santé Canada.

### **Normes de référence recommandée**

Séries de normes CAN / CSA O80-21, Préservation du bois Source © 2021  
Association canadienne de normalisation

Avec la permission de l'Association canadienne de normalisation (exerçant ses activités sous la dénomination de Groupe CSA), le document est reproduit à partir de la norme de Groupe CSA, « CAN/CSA-O80 SÉRIE-F15 Préservation du bois », dont la licence et les droits d'auteur appartiennent à Groupe CSA, 178 Rexdale Boulevard, Toronto (Ontario), L4W 5N6. Ce document réimprimé ne correspond pas à la position complète et officielle de Groupe CSA sur le sujet de référence, laquelle est représentée par la norme dans sa version intégrale. L'utilisation de ce document a été autorisée, mais Groupe CSA ne sera pas responsable de la façon dont l'information est présentée et interprétée.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour acheter des normes auprès de Groupe CSA, veuillez consulter le site <http://shop.csa.ca/> ou composer le 1-800-463-6727.